

商工会とは

商工会は「商工会法」に基づき経済産業大臣の認可を受けて設立された公益法人であり、その地区内の商工業の総合的な改善発達を図り、あわせて社会一般の福祉の増進に資するなど広い範囲の事業活動をしております。しかも運営は会員の意志によって行われる自主的な組織です。このため、地区内の中小企業が一体となって、総合的な活動を行っており、その市町村の商工業を代表する地域経済団体です。

柏市沼南商工会だより

あけぼの

Vol.28

●発行日———平成23年7月31日
 ●発行所———柏市沼南商工会
 ●編集———柏市沼南商工会広報委員会
 〒277-0924 柏市風早1-6-16
 TEL 04 (7191) 2803 (代) FAX 04 (7193) 2726

2 柏市沼南商工会通常総代会開催
 50周年事業委員会
 商工会創立50周年式典開催
 3 各部会だより



4・5 商工会事業風景
 皆さんも商工会をご利用下さい。
 商工会員募集中！！

6 With (会員紹介)
 東日本大震災義援金支援物資のお礼
 商工会ホームページの活用
 7 新入会員紹介
 商工会からのお知らせ



8 第31回沼南まつり
 手賀沼花火大会中止のお知らせ
 職員異動のお知らせ
 全国商工会福祉共済 (案内)



平成23年度 通常総代会開催



- 5月24日（火）午後2時から商工会館において通常総代会が行われ、来賓として秋山浩保市長、山田一一議長、宮崎浩子
柏市建設経済委員長、上野和久経済産業部長、岩崎稔弥日本政策金融公庫
松戸支店長のご臨席をいただき、新田総代の議長のもと以下の全議案が承認可決されました。
- 第1号議案 平成22年度事業報告承認の件
 - 第2号議案 会員の除名承認の件
 - 第3号議案 平成22年度収支決算関係書類承認の件
 - 第4号議案 平成23年度事業計画（案）決定の件
 - 第5号議案 平成23年度収支予算（案）決定の件
 - 第6号議案 借入金最高限度額承認の件
 - 第7号議案 役員の一部

柏市沼南商工会役員名簿

役職	氏名	事業所名	役職	氏名	事業所名
会長	森 和 夫	株式会社森石油	理事	小 川 務	株式会社ガワ金物
副会長	吉 田 恵 次	南吉田商店	理事	新 田 辰 吉	ロイヤル新田
副会長	渡 邊 利 一	中央トラベル株式会社	理事	石 澤 宏 之	石澤商工株式会社
専務理事	中 屋 智 章	沼南測量設計株式会社	理事	水 田 健 司	ミスタ興業株式会社
理事	湯 浅 明	湯浅自動車工業	理事	清 宮 住 一	南セイミヤインテリア
理事	金 村 栄	南金村商店	理事	川 村 俊 男	南川村工務店
理事	石 井 マ サ 子	石井マサ子行政書士事務所	理事	大 塚 康 一	フレンド
理事	福 田 清 一	福田建設株式会社	理事	伊 藤 その 枝	スナックその
理事	川 上 よ う 子	美容室ミネルバ	理事	河 口 修	オーエス・ワールド
理事	斉 藤 君 子	美容室さいとう	理事	落 合 登	落合建設
理事	入 江 博 子	南入江タイル	理事	小 川 和 子	小料理おがわ
理事	藤 原 和 子	メタルリサイクル株式会社	理事	八 十 岡 光 子	南八十岡自動車
理事	出 口 隆 三	南トーカイ	理事	萩 原 忍	南鷹萩原
理事	酒 巻 孝 之	南太郎右衛門	理事	石 戸 登 志 子	沼南タクシー（南）
理事	田 中 賢 一	株式会社鉄工	監事	落 合 良 男	落合商店
理事	浜 田 一 男	株式会社ニューハムコーポレーション 濱田家本店	監事	（欠員）	
理事	荒 木 賢 治	ガーデン藤ヶ谷ゴルフレンジ	顧問	江 口 正 男	南江口機械店

変更承認の件
去る3月11日の東日本大震災では多大な被害と原子炉爆発による放射能汚染や風評被害に見舞われ日本経済はかつてない厳しい現況にあります。
商工会としては組織機能をより高め会員相互の連携をはかり地域活性化に向けた諸事業を積極的に推進してまいります。

① 経営改善普及事業の充実
② 会員組織の拡大
③ 地域振興対策の推進
④ 情報化対策事業の推進
⑤ 財政基盤の確立
商工会としては、高度化かつ、多様化する会員の皆様のニーズにお応えするため、関係機関との連携を密接にして、各種事業を活発に実施し、会員各位のご理解とご協力を賜るようお願いいたします。

沼南商工会創立50周年

商工会50周年事業委員会

商工会発足は昭和36年11月、当時沼南村でしたが今年で50周年を迎えました。記念式典を開催することになり、事業委員会が発足しました。現在までの活動と経過を報告します。

平成23年1月12日に委員会を発足して、委員長、副委員長他11名を選出し、記念事業計画並びに予算構成を立案して参りました。

7月末日現在、委員の皆様のご協力により式典を迎えるために奮闘しています。会員の皆様には記念品として高級時計を予定しております。是非皆様方には記念式典への参加をお願いいたします。

過日3月11日、東日本大震災で被災された方々が明日を信じて力強く立ち上がって復興に向かっています。そのために、これからは周りが元気でなければならぬ。我が地域、沼南商工会員相互が共に頑張ってお互いをお支えしましょう。

今後とも会員の皆様のご支援・ご協力により柏市沼南商工会が60年、70年とますますご発展することを切に祈念いたします。

委員長 荒木 賢治

創立50周年式典

開催日 平成23年11月16日（水）

- ① 記念式典：沼南商工会館にて
- ② 商工会功労者の感謝状贈呈
- ③ 記念品、記念誌の配布（全会員）

●食品部会

部会長 吉田恵次

いよいよ夏、食中毒多発時期がやってきました。そこで今回は食中毒予防の3原則「菌をつけない、増やさない、やっつける」について簡単に説明しておきます。

- ①つけない＝清潔 手洗い「洗浄」「消毒」を確実に調理の前、トイレの後、生肉、生魚等に触った後、食品に触れる前など、包丁やまな板などの調理器具はよく洗浄し熱湯などで消毒する。
- ②増やさない＝迅速 食品の保管は「冷蔵」または「冷凍」することにより細菌を増やさない、調理後の食品は速やかに食べる。
- ③やっつける＝殺菌 十分な「加熱」により「殺菌」すること、これをしっかり守りましょう。

●建設部会

部会長 清宮佳一

当部会では、去る3月8日（火）視察研修事業である「東京ビッグサイト」見学を行った。

今年は工業部会にも声を掛けて32名の参加を得ました。途中、新装となった羽田空港を見て、昼食はコンチネンタルホテルのバイキングを食べ築地場外市場に寄ってから東京ビッグサイトに入り、建築建材展、ジャパンショップ、セキュリティショー、ICカードワールド、リテールテック、フランチイズショー、ライティングフェア等々急いで回った。大震災前だったので今考えれば、もっと耐震のことを勉強しておきたかったと思います。来年に期待したいと思います。

●青年部

部長 萩原 忍

皆様こんにちは。日頃、青年部活動にご理解、ご協力を頂きましてありがとうございます。我々青年部のメイン事業であります、沼南戦隊☆テガレンジャーは、毎年、多くの出演依頼を戴いております。

これは先輩の代から地道な活動を繰り返し行ってきた結果だと思えます。これからも地道な活動を繰り返し行っていきたいと思えます。これからもテガレンジャーは身近なヒーロー会に行けるヒーローを目指して、今よりもさらに喜んでいただけるよう努力していきたいと思っています。

●異業種交流会

会長 河口 修

- ・異業種交流会は平成19年度より“環境と地域防犯”をテーマに“ソーラー防犯設備”の企画～試作品製作を行いました。
- ・本年度は当商工会会員より“上記防犯設備”の注文を頂き、4月から製品製作を開始しました。
- ・会委員の相互交流：今年も7月3日に隅田川納涼屋形船を実施しました。なお、10月2日～3日に東北方面研修旅行を行います。
- ◎会委員募集中：商品開発、環境、防犯、地域観光等の事業に興味のある方のご参加は大歓迎です。

●工業部会

部会長 石澤宏之

さる3月11日の東日本大震災により日本国民は精神的、経済的にも大きな打撃を受けました。皆様の企業におかれましてはいかがでしたでしょうか。

5月13日、工業部会設立から第18回目の報告会を開催し、平成23年度の事業計画が決まりました。（第6期最後の年度となりました。1期は3年間です。）

報告会の前に柏市経済産業部・小城孝次長へお願いし柏市工業振興策についてお話をいただきました。

また、柏市役所地域づくり推進部・窪井公輔部長から東日本大震災復興を支援する為の「柏市民の会」の説明と震災地の映像をプロジェクターを使用して説明していただきました。

事業計画の中の視察研修会を9月15日頃に予定しています。つくば学園都市の中のJAXA（宇宙航空研究開発機構）と産業技術総合研究所（日本産業を支える環境エネルギー、ライフサイエンス、情報通信、エレクトロニクス・ナノテクノロジー等を研究している所です。）の見学です。

8月には柏商工会議所の部会員交流会（国内外の販路開拓支援情報）にも参加予定しています。早めに申込をお願いいたします。

●商業部会

部会長 小川 務

昨年度商業部会では、ツイッター・簡易ホームページ作成ツール（SHIFTSシステム）を利用した会員情報ページの活用法などインターネットを利用した講習会や横浜中華街の視察研修などを実施いたしました。

今年度も引き続き、より身近なインターネットを利用した情報化講習会や沼南まつりへの参加、行先は現在検討中ですが、我々商業者にとって忘れてはならない商いの原点に触れるような商業地域の視察研修会を実施する予定です。

部会員の皆様、常に可能性を追求する商業部会の諸事業に、ぜひ1日共にしてください。皆様のご参加を宜しくお願いいたします。

●女性部

部長 石戸登志子

会員の皆様こんにちは。いつも女性部活動にご協力ありがとうございます。

5月11日に無事、今年度通常総会も終了し、23年度の事業計画が決定いたしました。まず、6月には東日本大震災被災者へのチャリティーコンサート（西部ブロック女性会を同日開催）へ参加。7月13日には商工会内の花壇の花の植替えと草取り作業を実施し、27日には手芸講習会、10月には沼南まつり、日帰り研修、12月にも季節の花の植替え、1月新年会・ボウリング大会を予定しています。女性部の皆さん、女性ならではの魅力ある部活動にぜひご参加ください。そして、より多くの女性部へのご加入をお待ちしております。

●厚生委員会

委員長 田中賢一

厚生委員会では、会員企業の皆様のご協力の下、6月にボウリング大会を実施させていただきました。また、9月のゴルフ大会、2月の研修旅行、3月の永年勤続表彰などの事業を企画しております。皆様のご参加を心よりお待ち申し上げます。

各部会だより

工業部会
商業部会
女性部
青年部
異業種交流会
建設部会
食品部会
厚生委員会

員 募 集 中

事業及び研修会を行っています。

厚生委員会



年に1度は成人病予防検診を受けましょう（受診者：305名）



会員事業所従業員表彰式（受彰者：15名）

異 業 種 交 流 会



7月7日野田商工会議所
異業種交流会との情報交
流会開催



異業種交流会の試作開発した
ソーラー防犯街路灯の前で

青 年 部



4月16日通常総会開催



この優勝カップはいつかまた取り戻してみせるぞ！

女 性 部



5月11日通常総会開催



7月13日商工会館：季節の花の植替え作業 いずれの花もきれいに咲きますように

商 工 会 員

皆さんにメリットいっぱいの事

食 品 部 会



沼南まつり会場で食品衛生対策として除菌剤を設置して消毒の啓蒙を実施



5月12日通常総会開催

商 業 部 会



沼南まつり会場で金魚すくい
ポップコーンの出店
今年も意欲的な研修会を予定しています

工 業 部 会



5月13日報告会・説明会開催



沼南まつりではダーツゲームを開催

建 設 部 会



3月8日視察研修会（東京ビックサイト）を実施

商工会ホームページをご利用下さい

商工会では、ホームページをリニューアルし、会員事業所の紹介コーナーを設置致しました。このコーナーに皆様のホームページを開設していただくことにより、全国商工会連合会等のサイトにも情報が掲載されます。

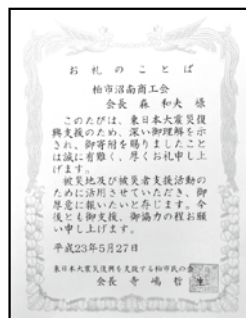
商工会ホームページを開設するメリットは、

- 全国で！都道府県で！地域で！企業情報やお店情報・商品情報が発信できる。
- 全国の商工会加盟店から売り手、買い手を探せる
- 買い物カゴ機能で、簡単にネットショップが運営できる
- 準備不要突然の販促活動にも活用
- 文字さえ入力できれば、誰でも簡単作成
- 経費 0 円で、多大な宣伝効果

詳しくは、商工会ホームページをご覧ください、お気軽に商工会までお問い合わせください。

商工会ホームページ <http://www.syonan.or.jp/>

東日本大震災復興支援に対する 義援金・支援物資のお礼



平成23年3月11日（金）突如として東日本大震災により広範囲にわたる損害と多くの被災者を出し戦後日本の社会では未曾有の大災害となりました。

そして、この東日本大震災復興支援のため会員の皆様ほか多くの方々からあたたかいご支援と義援金が寄せられました。

皆様方の深いご理解とご支援には、改めて感謝を申し上げます。

また、本年5月27日に東日本大震災復興を支援する柏市民の会より柏市沼南商工会に感謝を込めて「お礼のことば」が渡されました。

まだまだ、復旧・復興には長い道のりが必要になるように思われますが、今後も、皆様のご支援・ご協力を賜うことをお願いいたします。1日も早い被災地の復旧・復興をこころよりご祈念申し上げます。



会 員
紹 介

With²⁷

有限会社 川村工務店

地元である箕輪で祖父の代より建築業を営み、私の長男も同じく大工として、9年目を迎え親子で頑張っております。また、商工会の理事として会員の皆様とともに各種のイベントに参加して交流をはかっています。

息子も商工会青年部に加入しており、テガレンジャーの一員として楽しく練習しているようです。

最近は建築業者にも様々なニーズがあり、例えば高断熱・高気密住宅、耐震のための補強工事、店舗や住宅のリフォーム工事などです。施主様と相談しながら希望に沿うよう努めております。どのような事でもお気軽にご相談ください。



千葉県知事許可(般-18)43198号

木造建築

設計

施工

リフォーム

有限会社 川村工務店

〒277-0912 柏市箕輪 9 1-2

TEL/FAX 04-7191-3377

林鳥肉店

皆様のおかげで当店も創業40年を超えることができました。ありがとうございます。昼食、夕食のおかずに揚げたてのフライ物、晩酌のお供に特製の焼き鳥はいかがでしょうか？焼き鳥に使用するタレ、塩は独自のブレンド製法により手造りです。製品の加工は、以前は手作業で行っていた素焼き作業を見直し専用機器の使用により焼きのムラが出ないように、製品が芯まで加熱調理出来る様改善いたしました。



ギフト用ハム、仕出し用折り詰めのご注文、お祭りイベント等の焼鳥の出張販売も承っております。これからも末永くよろしくお願い申し上げます。

林鳥肉店

(バイク用品専門店ライコランド様 向い)

柏市大島田 3 9 3

TEL 04-7191-2055

携 帯 090-3698-4629

090-8332-6446

新 入 会 員 紹 介

☆ご加入戴きありがとうございます。
(平成 22 年 12 月～平成 23 年 6 月)

事業所名	代表者氏名	業 種	所在地	電話番号	F A X	P R コメント
赤帽ツインズムーエクスプレス	村 松 茂 樹	運送業	松戸市小金原2-11-12	047-346-4838	047-345-5480	小さな引越しから緊急配送はお任せください。
酒処 さくら	金 田 利 和	飲食業	大津ヶ丘1-51-5	7192-1413	—	—
シュネルギア	平 山 宏	建設機械メンテナンス	塚崎1011-8	090-8687-1670	7191-3819	建設機械の出張メンテナンスをしています。
加藤匠建	加 藤 茂 太	建設業	大津ヶ丘1-50-1	090-9309-9509	—	—
藤野工業	藤 野 修	サッシ製造	手賀1429-3	7191-9177	7191-9177	アルミ手すり、アルミ門扉の製造・取付のことならご相談ください。
有限会社 禅	久 世 斉	自動車販売	片山149-14	7191-9677	7191-9677	—
ニコニコキッチン柏南店	豊 重 修 一	高齢者向け宅配弁当業	大井768-1シティパル106号	7190-5637	7190-5619	ご高齢者のお食事でお困りの方ご相談ください。
らうかふえ	岡 野 裕 美子	ドッグカフェ	しいの木台3-24-31	047-388-3122	047-388-3122	ワンコと一緒においしいランチをどうぞ
鳥取興業	鳥 取 紀 彦	仮設足場	緑台7-14	7192-0156	7139-1819	住宅から店舗まで足場のことならご相談ください。
沼南保険サービス㈱	鈴 木 武	保険代理店	大津ヶ丘4-22-13	7151-0888	7151-9100	P C が得意です。保険以外でも役立ちます。

小規模事業者経営改善資金
(マル経)融資のご案内

この制度は、商工会の経営指導員による経営指導を6ヶ月以上受けている小規模事業者の方に、経営改善のために融資する制度です。21年4月より、限度額が1500万円に引き上げられ、返済期間も延長されました。更に延滞なく返済した場合、柏市の利子補給(5年間)が受けられます。

小規模事業者の方は、商工会の推薦、日本政策金融公庫の審査を経て貸付を受けます。

貸付対象	○最近1年以上同一商工会地区で事業をおこなっている方 ○商工会の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けている方であって、商工会の推薦を受けた方 ○常時使用する従業員の方が、商業・サービス業の場合5人以下、製造業その他の場合20人以下の法人・個人事業主 ○税金を滞納していないこと ○商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫の非融資対象業種等に該当しない業種であること
貸付限度額	1,500万円以内
返済期間	運転資金 7年以内(うち据置期間1年以内) 設備資金 10年以内(うち据置期間2年以内)
貸付金利	年1.95%(平成23年7月13日現在) (金利は金融情勢によって変動いたします) (柏市利子補給により実質1%)
担保等	無担保・無保証人
取扱期間	日本政策金融公庫

商工会からの
お知らせ

記帳個別指導会のご案内

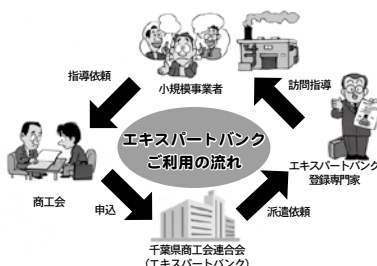
商工会では、個人事業主を対象に、日々の帳簿のつけ方についての個別指導会を開催いたします。帳簿の整理は事業の基本です。経費帳・出納帳のつけ方、減価償却費の計算方法などわからないことがありましたら、是非この機会にご参加を。資料をご持参の上お気軽にご利用下さい。



日時 8月25日(木)
9月27日(火)
10月26日(水)
11月21日(月)
12月16日(金)
午前10時～12時
午後1時～3時
場所 柏市沼南商工会館

エキスパートバンクの特色について

- 工業をはじめ、商業・サービス業など業種を問わずご利用いただけます。
- 幅広い分野から経験豊かな専門家がご相談に応じます。
- ご相談の内容や企業の秘密は厳守します。
- 初回の派遣指導については利用費用を全額補助します。
(2回目以降の派遣には一部受益者負担が生じます。)



経営環境がめまぐるしく変わるなかで、お客様、お取引先への満足度を高めるために、経営基盤の強化を進めていくことが大切です。

県連合会では、地域経済の基盤を支える小規模企業等の方々に経営力向上を目的とした、エキスパートバンク(経営・技術強化支援事業)を実施しています。あらゆる業種に対して、各種専門家が具体的、実践的な指導を行い、企業の発展をサポートします。

派遣のご相談、詳しい内容については、商工会にお問合せください。

エキスパートバンク
で経営が変わる

手賀沼花火大会中止のお知らせ

お問い合わせは商工会へ